

Gryphon™ | GD4200

KURZANLEITUNG



Linearer, universell einsetzbarer,
kabelgebundener Hand-Barcodescanner

 **DATALOGIC**

Datalogic S.r.l.

Via S. Vitalino, 13
40012 Calderara di Reno (BO)
Italy
Tel. +39 051 3147011
Fax +39 051 3147205

©2021-2023 Datalogic S.p.A. und/oder ihre Tochtergesellschaften.

Alle Rechte vorbehalten. Ohne hierdurch die urheberrechtlich geschützten Rechte einzuschränken, darf kein Teil dieser Dokumentation ohne ausdrückliche schriftliche Zustimmung der Datalogic S.p.A. und/oder ihrer Tochtergesellschaften in irgendeiner Form oder mit einem beliebigen Mittel oder für einen beliebigen Zweck vervielfältigt, gespeichert oder in ein Datenabruflsystem eingegeben bzw. übertragen werden.

Den Inhabern der Produkten von Datalogic wird eine nicht ausschließliche, widerrufliche Lizenz zur Vervielfältigung und Übertragung dieser Dokumentation für interne Geschäftszwecke des Kunden erteilt.

Der Kunde darf die in dieser Dokumentation enthaltenen Eigentumshinweise, einschließlich des Urheberrechts, weder entfernen noch ändern und muss gewährleisten, dass sie auf jeder eventuellen Reproduktion erscheinen.

Elektronische Versionen dieses Dokuments können von der Webseite von Datalogic (www.datalogic.com) heruntergeladen werden.

Die Seite "Contact" auf der Webseite ermöglicht es unseren Kunden auch, Kommentare oder Vorschläge zu dieser oder anderen Veröffentlichungen von Datalogic zu senden.

Haftungsausschluss

Datalogic hat angemessene Maßnahmen ergriffen, um in diesem Handbuch genaue und vollständige Informationen bereitzustellen, übernimmt jedoch keinerlei Haftung, weder für eventuelle, hierin enthaltene technische oder typografische Fehler oder Auslassungen noch für zufällige oder Folgeschäden, die sich bei der Verwendung dieses Materials ergeben könnten.

Datalogic behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Spezifikationen vorzunehmen.

Handelsmarken

Datalogic und das Datalogic-Logo sind eingetragene Handelsmarken der Datalogic S.p.A., die in verschiedenen Ländern, einschließlich USA und EU, registriert sind.

Gryphon ist eine in den USA registrierte Handelsmarke von Datalogic S.p.A. und/oder seinen verbundenen Unternehmen. Alle anderen Warenzeichen und Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.

Patente

Für die Liste der Patente siehe www.patents.datalogic.com.

Weitere Informationen zu Vorschriften, Sicherheit und rechtlichen Aspekten finden Sie in den Ihrem Produkt beigelegten Regelungsanhang.

INHALTSVERZEICHNIS

ENDBENUTZER-SOFTWARE-LIZENZVERTRAG	V
Richtlinien für Softwareprodukte	IX
Beschreibung	1
Top-Produktivität für POS und Dokumentenabwicklung ...	1
Dekodierung	1
Freihandständer/Halterung	2
Einstellung des Scanners	3
Verbindung mit der Host-Schnittstelle	3
Trennung des Kabels	4
Verwendung des Gryphon™ I GD4200	5
Zielsystem	5
Relativgröße und Lage des Zielmusters	5
Linearer Strichcode	5
Relativgröße und Lage des grünen Punkts	6
Bestandteile des Scanners	6
Auswahl des Schnittstellentyps	7
Schnittstellenauswahl	7
Konfiguration der Schnittstelle	8
USB-Schnittstelle	9
Ländermodus	10
Programmierung	14
Verwendung von Programmierstrichcodes	14
Konfiguration anderer Einstellungen	14
Rücksetzen auf die Standardeinstellungen	14
Lesen von Parametern	15
Dauer der grünen Anzeige für gute Ablesungen	15
Betriebsmodi	17
Scanmodus	17
Technische Spezifikationen	19
LED- und Signaltonanzeigen	21
Fehlerbehebung	22
Garantie	23
Ergonomische Empfehlungen	24
Technischer Kundendienst	24
Assistenz über die Webseite	24
Technischer Kundendienst durch Einzelhändler	25
Reinigungsvorgänge	25
Herkömmlicher Reinigungslösungen	25
Reinigung von Gehäuse- und Fensterflächen	27

ENDBENUTZER-SOFTWARE-LIZENZVERTRAG

(EULA) FÜR DIE PRODUKTREIHE GRYPHON™ I GD4200

HINWEIS FÜR DEN ENDBENUTZER: DURCH DAS HERUNTERLADEN ODER INSTALLIEREN DER SOFTWARE ODER DURCH DIE VERWENDUNG DES DATALOGIC-PRODUKTS, DAS DIESE SOFTWARE BEINHÄLTET, ERKLÄRT SICH DER ENDBENUTZER DAMIT EINVERSTANDEN, AN DIESE VEREINBARUNG GEBUNDEN ZU SEIN. WENN DER ENDBENUTZER NICHT MIT ALLEN BEDINGUNGEN DIESER VEREINBARUNG EINVERSTANDEN IST, DANN IST DATALOGIC NICHT BEREIT, DIE SOFTWARE ZU LIZENZIEREN UND DER ENDBENUTZER DARF DIE SOFTWARE ODER DAS DATALOGIC-PRODUKT NICHT HERUNTERLADEN, INSTALLIEREN ODER VERWENDEN---

Dieser Endbenutzer-Lizenzvertrag („EULA“) besteht zwischen Datalogic IP Tech S.r.l. mit Sitz in Via San Vitalino 13, 40012 Calderara di Reno (Bologna), Italien („Datalogic“), und Ihnen, einer natürlichen oder juristischen Person („Endbenutzer“ oder „Sie“), die ein oder mehrere GRYPHON™ I GD4200 („Datalogic-Produkt“) zu den Bedingungen, die in jedem relevanten Kauf- oder Verkaufsvertrag festgelegt sind, erworben hat. Diese EULA gilt für die im Datalogic-Produkt enthaltene Software („Eingebettete Software“) und für jede andere Software, soweit anwendbar, die als optionale Anwendungssoftware angeboten wird („Anwendungssoftware“, die gemeinsam mit der „Eingebetteten Software“ hierin als „Software“ bezeichnet wird).

1. Erteilung der Lizenz

- 1.1 Datalogic gewährt dem Endbenutzer eine persönliche, nicht ausschließliche, nicht übertragbare, nicht unter-lizenzierbare, widerrufliche, beschränkte Lizenz zur Nutzung der Software ausschließlich für das Datalogic-Produkt, in das sie eingebettet ist oder für das sie bestimmt ist, in maschinenlesbarer Form, ausschließlich für interne Geschäftszwecke des Endbenutzers.
- 1.2 Endbenutzer dürfen die Software, die Gegenstand des vorliegenden Vertrags ist, nicht direkt oder indirekt verteilen, unter-lizenzieren, vermieten, verleihen, verpachten, abtreten, exportieren, rückexportieren, weiterverkaufen, versenden oder umleiten bzw. veranlassen, dass sie exportiert, rückexportiert, weiterverkauft, versandt oder umgeleitet wird. Der Endbenutzer darf Folgendes nicht und darf es auch Anderen nicht gestatten: (i) Ändern, Übersetzen, Dekompilieren, Reverse Engineering, Disassemblieren oder Extrahieren der inneren Mechanismen der Software, (ii) Kopieren der Funktionalität der Datalogic-Produkte, (iii) Entfernen von Eigentumsangaben, Marken, Labels oder Logos von den Datalogic-Produkten, (iv) Vermieten oder Übertragen der gesamten oder eines Teils der Software an eine andere Partei ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Datalogic.
- 1.3 Das Eigentum an der lizenzierten Software liegt und bleibt bei Datalogic oder dem Dritten, von dem Datalogic ein Lizenzrecht erworben hat. Diese Vereinbarung gewährt dem Endbenutzer keine Rechte an geistigem Eigentum. Wenn in diesem Vertrag verwendet, bedeutet der Begriff „Kauf“ bzw. gleichbedeutende Begriffe, wenn er auf die Software angewendet wird, „Erwerb unter Lizenz“. Der Endbenutzer ist nicht berechtigt, den Quellcode einer lizenzierten Software zu erhalten oder zu verwenden.
- 1.4 Teile des Datalogic-Produkts sind durch die einschlägigen und anwendbaren Patent- und Urheberrechtsgesetze, internationale Vertragsbestimmungen und andere anwendbare Gesetze geschützt. Daher muss der Endbenutzer das Datalogic-Produkt wie jedes andere urheberrechtlich geschützte Material (z.B. ein Buch oder eine Musikaufnahme) behandeln, mit der Ausnahme, dass der Endbenutzer eine Kopie der Software ausschließlich für Sicherungszwecke erstellen darf. Die unbefugte Vervielfältigung der Software stellt eine Urheberrechtsverletzung dar.
- 1.5 Jede Nutzung der Software außerhalb der hier dargelegten Bedingungen ist strengstens untersagt und gilt als Verstoß gegen diese Vereinbarung, der zur sofortigen Beendigung dieser Vereinbarung führt. Im Falle eines Verstoßes gegen diese Vereinbarung hat Datalogic Anspruch auf alle

verfügbaren Rechtsbehelfe nach Gesetz oder Billigkeit (einschließlich, aber nicht beschränkt auf die sofortige fristlose Kündigung der Lizenz, sofortigen Unterlassungsanspruch und Rücknahme aller Datalogic-Produkte).

- 1.6 Unbeschadet des Vorstehenden gewährt der Endbenutzer Datalogic und seinen unabhängigen Buchhaltern oder Beratern das Recht, die Bücher, Aufzeichnungen und Konten des Endbenutzers während der normalen Geschäftszeiten des Endbenutzers zu überprüfen, um die Einhaltung dieser Vereinbarung zu überprüfen. Für den Fall, dass sich bei einer solchen Prüfung herausstellt, dass diese Vereinbarung nicht eingehalten wird, ist Datalogic berechtigt, die Vereinbarung unverzüglich zu kündigen und den Endbenutzer aufzufordern, alle fälligen (zusätzlichen) Lizenzgebühren und etwaigen weiteren Schäden unverzüglich zu zahlen.

2. Lizenzgebühr

Die Lizenzgebühren werden vom Endnutzer an Datalogic gemäß den Bedingungen des jeweiligen Vertrages über den Kauf des Datalogic-Produkts fällig.

3. Kündigung

Unbeschadet anderer Rechte oder Rechtsmittel, die Datalogic zur Verfügung stehen, kann Datalogic diese Vereinbarung kündigen, wenn der Endbenutzer die Bedingungen dieser Vereinbarung nicht einhält. Datalogic kann diese Vereinbarung kündigen, indem es Ihnen einen Ersatzvertrag für die Software oder eine ersetzende oder abgeänderte Version oder ein Upgrade der Software anbietet und Ihre weitere Nutzung der Software oder eine derartige ersetzende, abgeänderte oder aktualisierte Version mit Ihrer Zustimmung zu diesem Ersatzvertrag bedingt. Darüber hinaus kann jede Partei diese Vereinbarung jederzeit kündigen. Vorbehaltlich des Vorstehenden ist die Kündigung mit einer Mitteilung an die andere Partei wirksam. Für den Fall, dass dieser Vertrag aus irgendeinem Grund endet, endet die Lizenz des Endnutzers zur Nutzung der Software unverzüglich, und der Endnutzer muss die Nutzung der Software unverzüglich einstellen, alle Kopien der Software und aller ihrer Bestandteile vernichten und auf Anfrage eine eidesstattliche Erklärung vorlegen, die Ihre Einhaltung des Vorstehenden bestätigt. Die Bestimmungen der Unterabschnitte 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 4, 5, 6, 8 und 11 gelten auch nach Beendigung dieser Vereinbarung.

4. Eingeschränkte Garantie

Datalogic garantiert, dass die Software bei normalem Gebrauch und Betrieb im Wesentlichen der anwendbaren Datalogic-Produktdokumentation für den darin angegebenen Zeitraum entspricht, vorausgesetzt, dass die Software mit dem Datalogic-Produkt verwendet wird. Die gesamte Haftung von Datalogic und das einzige und ausschließliche Rechtsmittel des Endbenutzers bei einer Verletzung der vorgenannten beschränkten Garantie bestehen nach Wahl von Datalogic in der Bereitstellung einer herunterladbaren Korrektur oder einer Ersatzsoftware. Datalogic garantiert nicht (i), dass die Software die Anforderungen des Endbenutzers erfüllt; (ii) dass die Software ohne Unterbrechungen oder fehlerfrei ist; (iii) jegliche Nichtkonformität, die sich aus einer nicht autorisierten Nutzung und/oder einer unsachgemäßen Installation oder Reparatur ergibt, die nicht mit der Dokumentation des Datalogic-Produkts übereinstimmt. Der Endbenutzer stimmt zu, dass das Vorhandensein solcher Nichtkonformitäten oder Fehler und die Unfähigkeit von Datalogic, diese Fehler zu beheben, keinen Verstoß gegen diese Vereinbarung darstellen.

MIT AUSNAHME DER BESTIMMUNGEN IN DIESER VEREINBARUNG WIRD DAS DATALOGIC-PRODUKT „WIE BESEHEN“ BEREITGESTELLT, UND DATALOGIC GEWÄHRT KEINE GARANTIE JEDLICHER ART, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, SCHRIFTLICH ODER MÜNDLICH, IN BEZUG AUF DAS DATALOGIC-PRODUKT ODER DIE DATALOGIC-SOFTWARE UND LEHNT INSBESONDERE DIE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK AB.

5. Haftungsbeschränkung

MIT AUSNAHME DER BESTIMMUNGEN IN DIESER VEREINBARUNG KÖNNEN WEDER DATALOGIC NOCH SEINE LIZENZGEBER FÜR ANSPRÜCHE GEGEN DEN ENDBENUTZER DURCH EINE ANDERE PARTEI HAFTBAR GEMACHT WERDEN. DIE

HAFTUNG VON DATALOGIC FÜR SCHÄDEN, FALLS VORHANDEN, SEI ES AUFGRUND DES VERTRAGS, UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG, VERSCHULDENSUNABHÄNGIGER HAFTUNG, GARANTIE ODER EINER ANDEREN GRUNDLAGE, ÜBERSTEIGT IN KEINEM FALL DEN PREIS ODER DIE GEBÜHR, DIE DER ENDBENUTZER FÜR DAS DATALOGIC-PRODUKT BEZAHLT HAT. DATALOGIC ODER SEINE LIZENZGEBER SIND UNTER KEINEN UMSTÄNDEN GEGENÜBER DEM ENDBENUTZER ODER EINEM DRITTEN FÜR ENTGANGENEN GEWINN, VERLORENE DATEN, GESCHÄFTS- ODER DIENSTUNTERBRECHUNG ODER FÜR ANDERE SPEZIELLE, FOLGE-, EVENTUELL AUFTRETENDE, INDIREKTE, ZUFÄLLIGE, STRAFBARE, EXEMPLARISCHE ODER ANDERE ÄHNLICHE SCHÄDEN HAFTBAR, SELBST WENN DATALOGIC ODER SEINE LIZENZGEBER ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WURDEN. DER ENDBENUTZER MUSS ALLE KLAGEN IM RAHMEN DIESER VEREINBARUNG INNERHALB VON 12 (ZWÖLF) MONATEN NACH AUFTRETEN DES KLAGEGRUNDS EINREICHEN.

6. Entschädigung

Soweit gesetzlich zulässig, verpflichtet sich der Endbenutzer, Datalogic, seine verbundenen Unternehmen und deren jeweilige Geschäftsführer, Führungskräfte, Angestellten und Vertreter vor und gegen alle Ansprüche, Klagen, Prozesse oder Verfahren sowie sämtliche Verluste, Verbindlichkeiten, Schäden, Kosten und Auslagen (einschließlich angemessener Anwaltskosten) zu verteidigen, entschädigen und schadlos zu halten, die sich aus der Nichteinhaltung der Bedingungen dieser Vereinbarung durch den Lizenznehmer ergeben, einschließlich, aber nicht beschränkt auf (1) die mangelnde Übereinstimmung geltender Gesetze oder Vorschriften mit der Dokumentation der Datalogic-Produkte, (2) die unbefugte Nutzung oder Offenlegung der Software und (3) die Nutzung der Software in Kombination mit Software, Hardware, Systemen oder anderen nicht von Datalogic bereitgestellten Elementen.

7. Unterstützung

Der Endbenutzer kann von Datalogic Unterstützung für die Software zu den zum Zeitpunkt der Anforderung der Unterstützung geltenden Standard-Unterstützungsgebühren und Standard-Unterstützungsbedingungen von Datalogic anfordern.

8. Eingeschränkte Rechte der Regierung; Internationale Nutzung

- 8.1 Die Nutzung, Vervielfältigung oder Offenlegung der Software durch die US-Regierung unterliegt den Beschränkungen für Computersoftware, die privat finanziert wurde, wie in den U.S. Federal Acquisition Regulations unter FAR 52.227-14(g), oder 52.227-19 oder in der „Rights in Technical Data and Computer Software“-Klausel unter DFARS 252.227-7013(c)(1)(ii), je nachdem, was zutrifft, festgelegt sind.
- 8.2 Wenn der Endbenutzer das Datalogic-Produkt außerhalb der Vereinigten Staaten verwendet, muss der Endbenutzer die geltenden lokalen Gesetze des Landes, in dem das Datalogic-Produkt verwendet wird, und die US-amerikanischen Exportkontrollgesetze einhalten. Unbeschadet des Vorstehenden erklärt sich der Endbenutzer damit einverstanden, die Software, einen Teil davon oder jedes Verfahren oder jeden Dienst, die das direkte Produkt der Software darstellen, nicht in ein Land bzw. an eine natürliche oder juristische Person zu exportieren oder rückexportieren, die den Exportbeschränkungen der USA unterliegen. Der Endbenutzer erklärt sich ausdrücklich damit einverstanden, die Software nicht zu exportieren oder rückexportieren: (i) in ein Land, gegen das die USA ein Embargo verhängt oder die Ausfuhr von Waren oder Dienstleistungen beschränkt haben, oder an einen Staatsangehörigen eines solchen Landes, unabhängig davon, wo sich dieser befindet, der beabsichtigt, die Software zurück in dieses Land zu übertragen oder zu transportieren; (ii) an eine natürliche oder juristische Person, von der Sie wissen oder Grund zu der Annahme haben, dass sie die Software bei der Planung, Entwicklung oder Herstellung von nuklearen, chemischen oder biologischen Waffen verwenden wird; oder (iii) an eine natürliche oder juristische Person, der die Teilnahme an US-Exportgeschäften durch eine Bundesbehörde der US-Regierung untersagt wurde. Der Endbenutzer garantiert und sichert zu,

dass weder das U.S. Commerce Department, Bureau of Export Administration noch eine andere US-Bundesbehörde seine Ausfuhrprivilegien ausgesetzt, widerrufen oder verweigert hat.

9. Software von Drittanbietern

Das Datalogic-Produkt kann ein oder mehrere Elemente von Software von Drittanbietern enthalten, deren Verwendung durch eine separate Lizenz von Drittanbietern geregelt ist, sofern nicht anders angegeben.

10. Mitteilungen

Alle Mitteilungen, die im Rahmen dieser Vereinbarung erforderlich oder genehmigt sind, müssen schriftlich erfolgen und sind nach Erhalt mit Empfangsnachweis wirksam. Mitteilungen an Datalogic sind an Datalogic IP Tech S.r.l., Legal & IP Department, Via San Vitalino 13, 40012 Calderara di Reno (Bologna), Italien, oder an eine andere von Datalogic schriftlich angegebene Adresse zu richten.

11. Allgemeine Bestimmungen

- 11.1 **Vollständige Vereinbarung; Änderung.** Das vorliegende Dokument enthält die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien über die Nutzung der Datalogic-Produkte und die Lizenzierung der Software und ersetzt alle früheren oder gleichzeitigen schriftlichen oder mündlichen Vereinbarungen zwischen den Parteien über die Nutzung der Datalogic-Produkte und die Lizenzierung der Software. Die vorliegende Vereinbarung darf nur durch ein von Datalogic unterzeichnetes schriftliches Dokument geändert, ergänzt oder modifiziert werden.
- 11.2 **Verzichtserklärung.** Das Versäumnis einer Partei, eine der Bedingungen dieser Vereinbarung einzuhalten, steht der späteren Einhaltung dieser Bedingungen durch die Partei nicht entgegen.
- 11.3 **Geltendes Recht; Gerichtsstand:** Der Endbenutzer stimmt der Anwendung der Gesetze des Landes zu, in dem der Endbenutzer die Lizenz zur Regelung, Auslegung und Durchsetzung aller Rechte, Pflichten und Verpflichtungen des Endbenutzers und jener von Datalogic, die sich aus dem Gegenstand dieser Vereinbarung ergeben oder sich in irgendeiner Weise darauf beziehen, ohne Rücksicht auf Konflikte mit gesetzlichen Bestimmungen, erhalten hat. Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf findet keine Anwendung.

Alle Rechte, Pflichten und Verpflichtungen unterliegen den Gerichten des Landes, in dem der Endbenutzer die Lizenz erworben hat. Für Lizenzen, die vom Lizenznehmer vergeben werden, der in den unten genannten Ländern tätig ist, gelten die folgenden Bedingungen.

Für Nord- und Südamerika:

Diese Vereinbarung unterliegt den Gesetzen des US-Bundesstaates Oregon. Die vorliegende Vereinbarung und die Rechte der Parteien aus dieser Vereinbarung unterliegen den Gesetzen des US-Bundesstaates Oregon und werden in Übereinstimmung mit diesen ausgelegt, ohne Rücksicht auf die Vorschriften zur Regelung von Gesetzeskonflikten. Die Staats- oder Bundesgerichte des US-Bundesstaates Oregon, die sich entweder in den Bezirken Multnomah oder Lane befinden, sind für alle Angelegenheiten im Zusammenhang mit dieser Vereinbarung ausschließlich zuständig, mit der Ausnahme, dass Datalogic das Recht hat, nach eigenem Ermessen Verfahren vor den Gerichten eines anderen Staates, Landes oder Gebiets einzuleiten, in dem der Endnutzer seinen Wohnsitz hat oder in dem sich eines der Wirtschaftsgüter des Endnutzers befindet. Im Falle einer Klage zur Durchsetzung der Bedingungen der vorliegenden Vereinbarung hat die obsiegende Partei Anspruch auf angemessene Anwaltskosten, sowohl vor Gericht als auch in der Berufung.

Für Europa, den Mittleren Osten und Afrika:

Diese Vereinbarung unterliegt den Gesetzen Italiens. Die vorliegende Vereinbarung und die Rechte der Parteien aus dieser Vereinbarung unterliegen den Gesetzen Italiens und werden in Übereinstimmung mit diesen ausgelegt, ohne Rücksicht auf die Vorschriften zur Regelung von Gesetzeskonflikten. Das italienische Gericht von Bologna ist für alle Angelegenheiten im Zusammenhang mit dieser Vereinbarung ausschließlich zuständig, mit der Ausnahme, dass Datalogic das Recht hat, nach eigenem Ermessen Verfahren vor den Gerichten eines anderen Staates, Landes oder

Gebiets einzuleiten, in dem der Endnutzer seinen Wohnsitz hat oder in dem sich eines der Wirtschaftsgüter des Endnutzers befindet. Im Falle einer Klage zur Durchsetzung der Bedingungen der vorliegenden Vereinbarung hat die obsiegende Partei Anspruch auf angemessene Anwaltskosten, sowohl vor Gericht als auch in der Berufung.

Für Asien-Pazifik-Länder:

Die Gültigkeit, Auslegung und der Aufbau der Vereinbarung unterliegen den Gesetzen der Republik Singapur und werden in Übereinstimmung mit diesen ausgelegt. Die Parteien lehnen ausdrücklich die Anwendung des Übereinkommens der Vereinten Nationen über den internationalen Warenkauf ab.

Sämtliche Streitigkeiten, die sich aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag ergeben, einschließlich aller Fragen bezüglich seines Bestehens, seiner Gültigkeit oder Beendigung, werden an ein Schiedsgericht, das vom Singapore International Arbitration Centre („SIAC“) in Übereinstimmung mit der aktuell gültigen Schiedsordnung des Singapore International Arbitration Centre („SIAC Rules“), deren Vorschriften durch Verweis in diese Klausel als aufgenommen gelten, verwiesen und endgültig entschieden. Der Sitz des Schiedsgerichts ist Singapur.

Die Zahl der Schiedsrichter wird drei betragen, wobei jede an der Streitigkeit beteiligte Seite berechtigt ist, einen Schiedsrichter zu ernennen. Die beiden von den Parteien ernannten Schiedsrichter ernennen einen dritten Schiedsrichter, der den Vorsitz im Verfahren führt. Unbesetzte Stellen im Amt des Vorsitzenden werden durch den Präsidenten des SIAC besetzt. Weitere unbesetzte Stellen werden von der jeweiligen nominierenden Partei besetzt. Das Verfahren wird ab dem Punkt, ab dem die Stelle unbesetzt war, fortgesetzt. Weigert sich eine der Parteien, einen Schiedsrichter innerhalb von 30 Tagen nach dem Datum, an dem die andere Partei ihn ernennt, zu ernennen, oder ernennt sie aus anderen Gründen keinen Schiedsrichter, so ist der zuerst ernannte Schiedsrichter der einzige Schiedsrichter, sofern der Schiedsrichter ordnungsgemäß und gültig ernannt wurde. Alle Verfahren, einschließlich aller in solchen Verfahren vorgelegten Dokumente, werden in englischer Sprache geführt. Die englischsprachige Version dieser Allgemeinen Bedingungen hat Vorrang vor jeder anderen Sprachversion.

11.4 Anwaltskosten. Im Falle einer Klage zur Durchsetzung der Bedingungen der vorliegenden Vereinbarung hat die obsiegende Partei Anspruch auf angemessene Anwaltskosten, sowohl vor Gericht als auch in der Berufung.

- ENDE -

Richtlinien für Softwareprodukte

Datalogic behält sich das Recht vor, seine Produkte mit der neuesten Version der verfügbaren Software/Firmware zu liefern. Dadurch wird unseren Kunden der neueste Stand der Datalogic-Softwaretechnologie geboten.

Die einzige Ausnahme von dieser Richtlinie ist, wenn der Käufer einen unterzeichneten Vertrag mit Datalogic hat, der die Bedingungen für Software-/Firmware-Änderungen bei an den Käufer gelieferten Produkten klar definiert.

Um einen Software-Wartungs- und Unterstützungsvertrag abzuschließen, wenden Sie sich bitte an Ihren Datalogic-Vertriebsmitarbeiter.

HINWEISE

GRYPHON™ GD4200

BESCHREIBUNG

Dank ihrer zahlreichen Funktionen und der umfangreichen Modelloptionen stellt die Produktreihe Gryphon™ von Datalogic das höchste Niveau an Datenerfassungsgeräten für allgemeine Anwendungen dar.

Der Scanner Gryphon GM4200 ist in der Lage, Strichcodes aus der Nähe und aus der Ferne zu erfassen, sowohl Codes mit hoher Dichte als auch mit niedriger Auflösung zu lesen, schwer lesbare, schlechte oder beschädigte Codes zu dekodieren und Strichcodes von mobilen Geräten zu lesen. Sie sind damit die perfekte Wahl für heutige und zukünftige Anwendungen im Einzelhandel und Büroumgebungen, in Apotheken, in der Leichtindustrie, Lagerhäusern und Produktionsstätten.

Top-Produktivität für POS und Dokumentenabwicklung

Der lineare Imager Gryphon GD4200 eignet sich perfekt zum manuellen Scannen und nutzt die Motionix™ Bewegungserkennungstechnologie von Datalogic, die die natürlichen Aktionen des Bedieners erkennt, um den Scanner automatisch in den Scan-Modus „Ready to Read“ (Scan-bereit) zu schalten. Der unverwechselbare „Soft-Line-Viewfinder“ von Datalogic hilft dem Bediener, den einzulesenden Code problemlos zu identifizieren, sodass das richtige Etikett einfach und schnell anvisiert, aufgenommen und dekodiert werden kann und bei Vorhandensein mehrerer Codes in einer Umgebung die Möglichkeit des versehentlichen Scannens eines falschen reduziert wird.

Dekodierung

Der Gryphon™ I GD4200 dekodiert zuverlässig alle Standard-1D-Codes (lineare Codes), einschließlich GS1 DataBar™ Linearcodes und postalische Codes (chinesische Post). Der durch die Dekodierung eines Symbols erworbene Datenfluss wird rasch an den Host übermittelt. Der Scanner ist sofort zum Lesen des nächsten Symbols verfügbar.

Freihandständer/Halterung

Es ist ein Zubehör erhältlich, das den Scanner im gewünschten Winkel hält und ein freihändiges Scannen der Artikel ermöglicht. Es kann auch als Halterung verwendet werden. Der Scanner erkennt automatisch, wenn er in den Ständer/die Halterung eingesetzt wird und ändert seinen Scanmodus, so dass der Benutzer im Freihandmodus arbeiten kann.



EINSTELLUNG DES SCANNERS

Die folgenden Schritte ausführen, um den Scanner anzuschließen, einzurichten und mit dem Host kommunizieren zu lassen.

1. Das Kabel wie unten gezeigt an den Scanner und den Host anschließen.
2. Den Schnittstellentyp konfigurieren (siehe Seite 8).
3. Den Scanner konfigurieren wie ab Seite 14) (optional, je nach Bedarf).

Verbindung mit der Host-Schnittstelle



HINWEIS: Informationen zur Wedge-Schnittstelle finden Sie bei PRG oder Aladdin. Bitte beachten Sie, dass die Wedge-Schnittstelle von Produkten unterstützt wird, die bis Juni 2023 hergestellt werden.

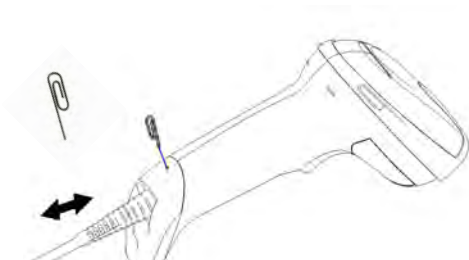
TRENNUNG DES KABELS

Um das Schnittstellenkabel vom Scanner zu trennen, zuerst die Öffnung auf der Rückseite des Griffs ausmachen. Anschließend eine Büroklammer nehmen und sie so biegen, wie auf der unten stehenden Abbildung dargestellt. Das Ende der Büroklammer in die Öffnung einführen und auf sie drücken, um den Clip, mit dem der Stecker befestigt ist zu lösen. Weiterhin Druck ausüben und das Kabel herausziehen.

Wenn das Kabel wieder eingesetzt wird, sicherstellen, dass sich der Steckerclip auf der gleichen Seite wie die Entriegelungsöffnung des Scanners befindet. Das Kabel einführen, wenn es korrekt eingesetzt ist, ist ein Klicken zu hören.



HINWEIS: Wir empfehlen die Verwendung einer vollkommen geraden neuen Klammer, um den Vorgang zu erleichtern (siehe die Bilder unten).



VERWENDUNG DES GRYPHON™ I GD4200

Der Gryphon™ I GD4200 funktioniert normalerweise durch die Erfassung und Dekodierung von Codes. Der Scanner ist mit einer internen Motionix™-Funktion zur Erkennung von Bewegungen ausgestattet, die das Zielsystem bei Gerätebewegungen aktiviert. Das intelligente Zielsystem zeigt den Sichtbereich an, der über dem Strichcode positioniert werden muss:

Zielsystem



Relativgröße und Lage des Zielmusters



Linearer Strichcode

Ein roter Lichtstrahl beleuchtet das Etikett. Der vom Zielsystem angezeigte Sichtbereich ist kleiner, wenn sich der Scanner nahe am Strichcode befindet, und größer, wenn er weiter vom Code entfernt ist. Symbole mit kleineren Strichen oder Elementen (Größe in mm) müssen näher am Gerät abgelesen werden. Symbole mit größeren Strichen oder Elementen (Größe in mm) sollten weiter vom Gerät entfernt eingelesen werden. Wenn das

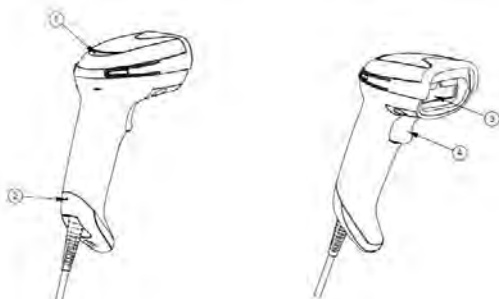
Zielsystem mittig ausgerichtet ist und sich der ganze Strichcode innerhalb des Sichtbereiches befindet, kann ein gutes Leseergebnis erzielt werden. Das erfolgreiche Einlesen wird durch einen hörbaren Ton und ein grüne LED-Anzeige angezeigt.

Für weitere Informationen zu dieser Funktion und zu anderen programmierbaren Einstellungen wird auf das Produkthandbuch des Gryphon I GD4200 verwiesen.

Relativgröße und Lage des grünen Punkts



BESTANDTEILE DES SCANNERS



- | | |
|-------------------|------------------------------|
| 1. LED | 2. Öffnung zur Kabelfreigabe |
| 3. Scannerfenster | 4. Trigger |

AUSWAHL DES SCHNITTSTELLENTYPS

Nachdem die physische Verbindung zwischen dem Scanner und seinem Host hergestellt wurde, direkt mit der unten stehenden Schnittstellenauswahl für Informationen und Programmierung für den vom Scanner unterstützten Schnittstellentyp fortfahren und den entsprechenden Strichcode einscannen, um entsprechend der Anwendung den für Ihr System passenden Schnittstellentyp auszuwählen.

Für andere als die in diesem Handbuch aufgeführten Schnittstellen wird auf das Produkthandbuch des Gryphon™ I GD4200 verwiesen, das online unter www.datalogic.com verfügbar ist.

Schnittstellenauswahl

Der Scanner unterstützt folgende Host-Schnittstellen:

- RS-232 STD
- RS-232 WN
- IBM46XX Port 9b (ein spezielles Kabel ist erforderlich)
- USB HID POS
- USB Toshiba TEC
- USB (Tastatur, COM, OEM)
- USB Verbundgerät (Tastatur + COM)
- USB für Magellan Scanner

Dieser Abschnitt enthält Informationen und Programmieroptionen für jeden Schnittstellentyp. Für Standardeinstellungen und zusätzliche Informationen zu den einzelnen Schnittstellen wird auf das entsprechende Kapitel im Produkthandbuch des Gryphon™ I GD4200 verwiesen.

KONFIGURATION DER SCHNITTSTELLE

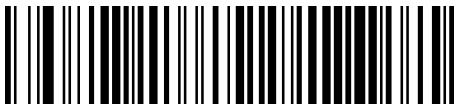
Zur Auswahl des Schnittstellentyps für Ihr System, den entsprechenden Programmierstrichcode einscannen.



HINWEIS: Im Gegensatz zu einigen anderen Programmierfunktionen und -optionen erfordern die Schnittstellenauswahlen lediglich das Einscannen eines einzigen Programmierstrichcode-Etiketts. NICHT den Strichcode AUFRUFEN/VERLASSEN scannen, bevor ein Schnittstellenauswahl-Strichcode eingescannt wird.

Bei einigen Schnittstellen muss sich der Scanner beim Einschalten in deaktiviertem Zustand befinden. Wenn in diesem Zustand eine zusätzliche Scannerkonfiguration erwünscht ist, den Trigger betätigen und 5 Sekunden lang halten. Der Scanner wird in einen Zustand wechseln, in dem mit Strichcodes programmiert werden kann.

RS-232



RS232-STD auswählen
RS-232 Standardschnittstelle



RS232-WN auswählen
RS-232 Wincor-Nixdorf



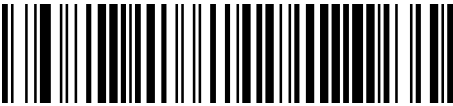
RS-232 OPOS auswählen
RS-232 für Verwendung mit OPOS/UPOS/JavaPOS

IBM

IBM - P9B auswählen
IBM-46xx Port 9B Scanner-Schnittstelle

USB-Schnittstelle

Der Scanner wird direkt an einen USB-Host oder einen extern versorgten USB-Hub angeschlossen und von diesem versorgt. Es ist keine weitere Stromversorgung erforderlich. Bei Verwendung der USB-Schnittstelle erkennt der Scanner automatisch das USB-Kabel und ist standardmäßig auf die USB-Tastaturschnittstelle eingestellt.

USB

USB-Tastatur (mit Standard-Tastencodierung) auswählen



**USB-COM-STD (zur Simulation der RS-232
Standardschnittstelle) auswählen**



USB-Funktionstastatur (mit ALT-Tastencodierung) auswählen



USB-OEM auswählen



HINWEIS: Informationen zur Wedge-Schnittstelle finden Sie bei PRG oder Aladdin. Bitte beachten Sie, dass die Wedge-Schnittstelle von Produkten unterstützt wird, die bis Juni 2023 hergestellt werden.

Ländermodus

Diese Funktion legt das Land/die Sprache fest, das/die von der Tastatur unterstützt wird. Nur folgende Schnittstellen unterstützten ALLE Länder-Modi.

- USB-Tastatur (ohne ALT-Tastencodierung)

Alle anderen Schnittstellen unterstützten NUR folgende Länder-Modi: U.S.A., Belgien, Großbritannien, Frankreich, Deutschland, Italien, Spanien, Schweden.

LÄNDERMODUS
 PROGRAMMIERMODUS AUFRUFEN/VERLASSEN
 Ländermodus = USA
 Ländermodus = Belgien
 Country Mode = Vereinigtes Königreich

LÄNDERMODUS (FORTSETZUNG)

Ländermodus = Kroatien*



Ländermodus = Tschechische Republik*



Ländermodus = Dänemark*



Ländermodus = Frankreich



Ländermodus = Französisch Kanada



Ländermodus = Deutschland



Ländermodus = Ungarn*

LÄNDERMODUS (FORTSETZUNG)



Ländermodus = Italien



Ländermodus = Japan 106-Tasten*



Ländermodus = Litauen



Ländermodus = Norwegen*



Ländermodus = Polen*



Ländermodus = Portugal*



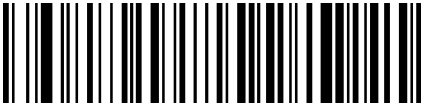
Ländermodus = Rumänien*

LÄNDERMODUS (FORTSETZUNG)

Ländermodus = Slowakei



Ländermodus = Spanien



Ländermodus = Schweden



Ländermodus = Schweiz*

* Unterstützt nur die in der Funktionsbeschreibung des Ländermodus aufgeführten Schnittstellen.

PROGRAMMIERUNG

Der Scanner ist mit einer Reihe von Standardeinstellungen werkseitig konfiguriert. Nach dem Scannen des Schnittstellen-Strichcodes aus dem Schnittstellenbereich, andere Optionen auswählen und den Scanner mithilfe der Programmierstrichcodes aus dem Produkthandbuch des Gryphon™ I GD4200 PRG individuell anpassen. Im Produkthandbuch den entsprechenden Abschnitt über die Funktionen für Ihre Schnittstelle sowie die Kapitel über Datenbearbeitung und Symbole lesen.

Verwendung von Programmierstrichcodes

Dieses Handbuch enthält Strichcodes, mit denen den Scanner neu konfiguriert werden kann. Bei einigen Programmierstrichcode-Etiketten, wie dem Etikett „Rücksetzen auf Standardeinstellungen“ auf [Seite 14](#), muss nur dieses eine Etikett gescannt werden, um die Änderung herbeizuführen.

Bei anderen Strichcodes muss der Scanner vor dem Scannen in den Programmiermodus versetzt werden. Einmalig den Strichcode AUFRUFEN/VERLASSEN scannen, um den Programmiermodus zu aktivieren. Die gewünschten Parameter-Einstellungen scannen. Erneut den Strichcode AUFRUFEN/VERLASSEN scannen, um die Änderungen zu übernehmen. Der Programmiermodus wird damit verlassen und der Scanner kehrt in den Normalbetrieb zurück.

Konfiguration anderer Einstellungen

Weitere Programmierstrichcodes zur individuellen Anpassung von Programmierfunktionen stehen im Produkthandbuch zur Verfügung. Wenn für das Gerät eine andere Programmierung als die werkseitigen Standardeinstellungen benötigt wird, bitte das Produkthandbuch einsehen.

Rücksetzen auf die Standardeinstellungen

Wenn nicht sicher ist, über welche Programmieroptionen der Scanner verfügt, oder einige Optionen verändert wurden und die Werkseinstellungen wiederhergestellt werden sollen, den folgenden Strichcode scannen, um den Scanner erneut auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Für weitere Optionen und eine Auflistung aller werkseitigen Standardeinstellungen wird auf das Produkthandbuch verwiesen.



HINWEIS: Die Werkseinstellungen hängen vom Schnittstellentyp ab. Vor dem Scannen dieses Etiketts sicherstellen, dass der Scanner für die richtige Schnittstelle konfiguriert ist. Weitere Informationen finden Sie unter „Auswahl des Schnittstellentyps“ auf [Seite 7](#).



Rücksetzen auf Standardeinstellungen

LESEN VON PARAMETERN

Den Scanner in Richtung Zielobjekt bewegen und das Zielmuster und das Beleuchtungssystem zentrieren, um das Bild zu erfassen und zu decodieren. Für weitere Informationen siehe „[Verwendung des Gryphon™ I GD4200](#)“ auf Seite 5.

Das Zielsystem schaltet sich nach der Erfassungszeit kurz aus und schaltet sich, falls kein Code decodiert wird, vor der nächsten Erfassung wieder ein. Die Beleuchtung bleibt aktiviert, bis das Symbol decodiert ist.

Während der Ablesung der Codesymbole die Entfernung, in der der Scanner gehalten wird, anpassen.

Dauer der grünen Anzeige für gute Ablesungen

Ein erfolgreicher Scanvorgang kann durch eine grüne Anzeige für gute Ablesungen angezeigt werden. Mit Hilfe der folgenden Strichcodes kann die Dauer der Anzeige für gute Ablesungen festgelegt werden.

DAUER DER GRÜNEN ANZEIGE FÜR GUTE ABLESUNGEN



PROGRAMMIERMODUS AUFRUFEN/VERLASSEN



Deaktiviert



★ Kurz (300 ms)



Mittel (500 ms)



★ = Standardwert

BETRIEBSMODI

Scanmodus

Der Scanner kann so eingestellt werden, dass er in verschiedenen Scanmodi arbeiten kann. Für weitere Informationen und Einstellungen für die folgenden Optionen wird auf das Produkthandbuch verwiesen:

Einzeltrigger (Standard) Dieser Modus ist für den typischen Hands scanner gedacht. Wenn der Trigger gedrückt wird, schaltet sich die Beleuchtung ein und der Scanner versucht, ein Etikett zu lesen.

Der Scanvorgang ist aktiviert bis Folgendes eintritt:

- die programmierbare „maximale Scan-Aktivierungsdauer“¹ ist abgelaufen
- ein Etikett wurde gelesen
- der Trigger wird losgelassen

Mehrfach-Impulstrigger- Der Scanvorgang beginnt, wenn der Trigger gedrückt wird und wird auch nach Loslassen des Triggers so lange fortgesetzt, bis der Trigger erneut gedrückt wird, oder bis die programmierbare „maximale Scan-Aktivierungsdauer“¹ abgelaufen ist. Der Scanvorgang wird nicht durch das Lesen eines Etiketts deaktiviert. Ein Doppellese-Timeout¹ verhindert in diesem Modus unerwünschtes mehrfaches Lesen.

Mehrfach-Haltetrigger- Der Scanvorgang beginnt, wenn der Trigger gedrückt wird und das Produkt wird gescannt, bis der Trigger losgelassen wird, oder bis die „maximale Scan-Aktivierungsdauer“¹ abgelaufen ist. Der Scanvorgang wird nicht durch das Lesen eines Etiketts deaktiviert. Ein Doppellese-Timeout¹ verhindert in diesem Modus unerwünschtes mehrfaches Lesen.

Immer Ein - Der Beleuchter ist immer EIN und der Scanner ist immer zum Einlesen der Codes bereit. Ein Doppellese-Timeout¹ verhindert unerwünschtes mehrfaches Lesen.

Blinken - Der Scanner-Beleuchter blinkt unabhängig vom Status des Triggers. Die Codes werden nur während der Blitz-Ein-Phase² eingelesen. Ein Doppellese-Timeout¹ verhindert unerwünschtes mehrfaches Lesen.

Objekt-Erkennung - Der Scanner sucht nach Veränderungen in seinem Sichtbereich. Das Zielmuster ist immer aktiviert, um einen optimalen Lesebereich zu gewährleisten. Wenn eine vordefinierte Bewegungsgröße erkannt wird, schaltet sich die rote Beleuchtung ein. Der Scanvorgang wird fortgesetzt, bis

-
1. Für diese und weitere programmierbare Funktionen wird auf das Produkthandbuch (PRG) verwiesen.
 2. Durch die Blitz-Einschalt- und Abschalt-dauer gesteuert. Für die Programmierung dieser Optionen wird auf das Produkthandbuch verwiesen.

ein Etikett gelesen wurde oder die „max. Scan-Aktivierungsdauer“¹ abgelaufen ist.

SCANMODUS
 PROGRAMMIERMODUS AUFRUFEN/VERLASSEN
 ★ Einzeltrigger
 Mehrfach-Impulstrigger
 Mehrfach-Haltetrigger
 Blinken
 Immer EIN
 Standmodus

★ = Standardwert

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

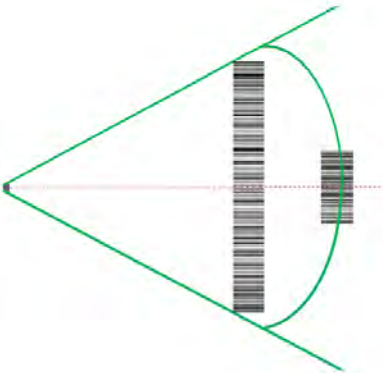
Die folgende Tabelle enthält physikalischen und Leistungsmerkmale, Benutzerumgebung und Regulierungsinformation.

PHYSIKALISCHE MERKMALE	
Farbe	Schwarz Weiß
Abmessungen	Höhe 16,6 cm (6,5") Länge 10,9 cm (4,3") Breite 6,8 cm (2,7")
Gewicht (ohne Kabel)	GD4200 ungefähr 163 g (5,75 oz.)
ELEKTRISCHE MERKMALE	
Betriebsspannung	GD4220: 5 VDC $\pm$ 5 % GD4290: 4,5 - 14,0 VDC
Stromverbrauch	Betrieb (typisch): <350 mA @ 5 V <150 mA @12 V Standby/Leerlauf (typisch): <60 mA @5 V <30 mA @12 V
Max. Abtastrate	400 Scanvorgänge/s
Leseanzeigen	Beleuchtung oben und hinten, Anzeige für gute Ablesung, Signalton
UMGEBUNGSMERKMALE	
Betriebstemperatur	0 °C bis + 50 °C (+32° F bis +122 °F)
Lagertemperatur	-40 °C bis + 70 °C (-40° F bis +158 °F)
Feuchtigkeit	95% nicht kondensierend
Fallschutz	nach IEC 68-2-32 geprüft 1,8 m (6 ft)
ESD-Schutz	16 KV
Schutzklasse	IP52
Kabellänge	Siehe www.datalogic.com
OPTISCHE MERKMALE	
Neigungstoleranz (tilt) ^a	$\pm$ 45°
Abstandstoleranz (pitch) ^a	$\pm$ 65°
Schräglauftoleranz (skew) ^a	$\pm$ 65°
Sichtbereich ^a	HORIZONTAL 36° +/- 1°
PCS (Datalogic-Prüftabelle)	Minimum 15 %

a. Basierend auf den Spezifikationen ISO 15423.

LESEN VON PARAMETERN	
DOF ^a	Code 39 5mils: 50 bis 370 mm / 1,97 bis 14,6 Inch ^b
	Code 39 7.5mils: 50 bis 540 mm / 1.97 bis 21.3 inch ^b
	Code 39 10mils: 50 bis 735 mm / 1,97 bis 28,9 Inch ^b
	Code 39 20mils: 25 bis 1470mm / 0,98 bis 57,87 Inch ^b
	EAN13 13 mils: 35 bis 900 mm / 1,38 bis 35,43 inch ^b
Auflösung (Maximum)	0,0077mm /3mils

- a. Die Schärfentiefe wird durch einen Bogen und nicht durch eine Ebene definiert. Kürzere Strichcodes einer bestimmten Auflösung können in einem weiteren Abstand gelesen werden als längere Strichcodes (wie im folgenden Bild erläutert).
- b. Alle Etiketten Klasse A, typisches Umgebungslicht, 20 °C, Etikettenneigung 10°.



DECODIERFÄHIGKEIT
1D-Strichcodes UPC/EAN/JAN (A, E, 13, 8); UPC/EAN/JAN (einschließlich P2 /P5); UPC/EAN/JAN (einschließlich ISBN / Bookland & ISSN); UPC/EAN-Gutscheine; Code 39 (einschließlich voll ASCII); Code 39 Trioptic; Code39 CIP (Französisch Pharmazeutisch); LOGMARS (Code 39 mit Standard-Prüfzeichen aktiviert); Dänisch PPT; Code 32 (Italienisch Pharmacode 39); Code 128; Code 128 ISBT; Interleaved 2 von 5; Standard 2 von 5; Interleaved 2 von 5 CIP (HR); Industrial 2 von 5; Discrete 2 von 5; Datalogic 2 von 5 (China Post Code/Chinesisch 2 von 5; IATA 2 von 5 Aircargo Code; Code 11; Codabar; Codabar (NW7); ABC Codabar; Code 93; MSI; PZN; Plessey; Anker Plessey; Follet 2 von 5; GS1 DataBar Limited; GS1 DataBar Expanded; GS1 DataBar Truncated; DATABAR Expanded Gutscheine.

LED- UND SIGNALTONANZEIGEN

Der Signalton des Scanners ertönt und seine Beleuchtung blinkt oder verändert die Farbe, um diverse Funktionen und Fehler des Scanners anzuzeigen. Auch ein „Grüner Punkt“ leuchtet auf, um eine erfolgreiche Einlesung anzuzeigen. In der folgenden Tabelle sind diese Anzeigen aufgelistet. Für eine detaillierte Liste wird auf das Produkthandbuch verwiesen.

ANZEIGE	LED	SIGNALTON
Inbetriebnahme	Die obere LED blinkt bei Inbetriebnahme, dies könnte jedoch zu kurz sein, um wahrgenommen zu werden. Bei einer USB-Schnittstelle blinkt die LED, bis die Verbindung mit dem Host abgeschlossen ist.	Der Scanner gibt bei Inbetriebnahme vier Töne mit höchster Frequenz und Lautstärke ab.
Erfolgreiche Einlesung	Die obere grüne LED leuchtet über den programmierten Zeitraum auf (Standard). Das Verhalten dieser Anzeige-LED kann über das Programm Aladdin konfiguriert werden.	Ein Signalton mit aktueller Frequenz, Lautstärke, Mono-/Bitonaleinstellung und Dauer bei erfolgreichem Etikettenscan. Es ist auch möglich, eigene Jingles über Aladdin hochzuladen.
ROM-Fehler	200 ms ein / 200 ms aus	Der Scanner gibt 200 ms lang einen Fehler-Signalton auf höchster Lautstärke ab.
Eingeschränkter Etikettlesescan	kA	Der Scanner „zirpt“ sechs Mal mit höchster Frequenz und aktueller Lautstärke.
Scanner Deaktiviert	Die LED blinkt kontinuierlich 100 ms ein / 900 ms aus	kA

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	MÖGLICHE LÖSUNGEN
Es geschieht nichts, wenn die Scan-Taste betätigt wird.	Der Scanner wird nicht mit Strom versorgt.	Die Stromversorgung prüfen. Sicherstellen, dass die Betriebsspannung angeschlossen ist.
	Die Schnittstelle oder die Stromkabel sind locker.	Sicherstellen, dass alle Kabelverbindungen sicher sind.
Die LED leuchtet, aber der Barcode wird nicht dekodiert.	Der Scanner ist nicht für den richtigen Strichcodetyp programmiert.	Sicherstellen, dass der Scanner zum Einlesen des gescannten Strichcodetyps programmiert ist. Für weitere Informationen wird auf das Produkthandbuch verwiesen.
	Das Strichcodeetikett kann nicht gelesen werden.	Prüfen, ob das Etikett verschmutzt ist. Versuchen, einen anderen Strichcodetyp zu scannen.
	Der Abstand zwischen Scanner und Strichcode ist nicht korrekt.	Den Scanner dem Strichcode annähern und von ihm entfernen.
Der Strichcode wird dekodiert, aber nicht an den Host übermittelt.	Der Scanner ist nicht für den richtigen Hosttyp programmiert.	Den Strichcode für den richtigen Hosttyp scannen. Für weitere Informationen wird auf das Produkthandbuch verwiesen.

GARANTIE

Datalogic gewährleistet, dass die Produkte unter normalen und sachgerechten Nutzungsbedingungen für die Dauer der Garantiezeit frei von Material- und Verarbeitungsmängeln sind. Die Produkte werden auf Grundlage der zum Zeitpunkt der Herstellung geltenden Spezifikationen verkauft und Datalogic ist nach dem Verkauf in keiner Weise zur Änderung oder Aktualisierung der Produkte verpflichtet. Die Garantiezeit beträgt **fünf Jahre** ab dem Datum des Versands durch Datalogic, wenn von Datalogic keine andere schriftliche Vereinbarung getroffen wurde.

Datalogic übernimmt keine Haftung im Rahmen der Garantie, wenn das Produkt einer der folgenden Bedingungen ausgesetzt wurde oder einer dieser Bedingungen unterliegt: (1) Unsachgemäße oder wie auch immer nicht den Anweisungen von Datalogic entsprechende Wartung, Reparatur, Installation, Handhabung, Verpackung, Beförderung, Lagerung, Betriebsweise oder Nutzung; (2) Umgestaltung, Änderung oder Reparatur des Produkts durch andere, nicht zu Datalogic gehörige oder nicht von Datalogic speziell autorisierte Personen; (3) Unfall, Verunreinigung, Beschädigung durch Fremdkörper, Missbrauch, Nachlässigkeit oder Fahrlässigkeit nach dem Versand an den Käufer; (4) Schaden aufgrund Defekts eines von Datalogic gelieferten Produkts, das nicht unter Garantie steht oder einer nicht von Datalogic gelieferten Hardware oder Software; (5) alle Geräte, bei denen das Garantiesiegel verändert oder manipuliert wurde oder fehlt; (6) alle Mängel oder Schäden, die durch natürliche oder vom Menschen verursachte Katastrophen verursacht wurden, wie zum Beispiel aber nicht nur Brände, Wasserschäden, Überschwemmungen, sonstige Naturkatastrophen, Vandalismus oder gesetzeswidrige Ereignisse, die innere und äußere Schäden an Komponenten oder die Zerstörung der gesamten Einheit oder von Verbrauchsgütern verursachen können; (7) Verwendung von gefälschten Teilen oder Ersatzteilen, die weder von Datalogic hergestellt noch für die Verwendung in von Datalogic hergestellten Produkten zugelassen sind; (8) alle Schäden oder Fehlfunktionen, die durch die Unterlassung von Resetmaßnahmen wie z.B. Firmware- oder Softwareaktualisierungen, Neukonfigurationen der Software oder Hardware, usw. verursacht wurden; (9) Datenverlust; (10) jegliches Verbrauchsmaterial oder ähnliches Material (z.B. Kabel, Stromversorgung, Batterien, usw.); oder (11) alle Geräte, an denen die Seriennummer fehlt oder unleserlich ist.

DIE GARANTIE VON DATALOGIC SIND VON AUSSCHLIESSENDER ART UND ERSETZEN ALLE ANDEREN SCHRIFTLICHEN, AUSDRÜCKLICHEN, STILLSCHWEIGENDEN, GESETZLICHEN ODER ANDERWEITIG FESTGELEGTE GARANTIE, EINSCHLIESSLICH, OHNE EINSCHRÄNKUNG, DER STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG FÜR BESTIMMTE ZWECKE. DATALOGIC HAFTET NICHT FÜR SCHÄDEN, DIE DEM KÄUFER AUFGRUND VON VERZÖGERUNGEN BEIM ERSATZ ODER BEI DER REPARATUR DER PRODUKTE IM SINNE DER OBEN GENANNTE BESTIMMUNGEN ENTSTEHEN. DAS IN DER GARANTIEERKLÄRUNG FESTGELEGTE RECHTSMITTEL IST DAS EINZIGE UND AUSSCHLIESSLICHE RECHTSMITTEL DES KÄUFERS BEI GARANTIEANSPRÜCHEN. KEINE ERWEITERUNG DIESER GEWÄHRLEISTUNG IST FÜR DATALOGIC BINDEND, ES SEI DENN, SIE WURDE SCHRIFTLICH FESTGELEGT UND VOM BEVOLLMÄCHTIGTEN VERTRETER VON DATALOGIC UNTERZEICHNET. DIE HAFTUNG VON DATALOGIC FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH EINEN BEANSTANDETEN MANGEL AN EINEM VON DATALOGIC GELIEFERTEN PRODUKT VERURSACHT WURDEN, WIRD KEINESFALLS ÜBER DEN KAUFPREIS DES BEANSTANDETEN PRODUKTS HINAUSGEHEN. DATALOGIC IST NICHT VERANTWORTLICH FÜR SCHÄDEN, DIE SICH AUF IRGENDWELCHE INSTRUMENTE, AUSRÜSTUNGEN ODER GERÄTE

BEZIEHEN, MIT DENEN DAS IM SINNE DIESES VERTRAGES VERKAUFTE PRODUKT VERWENDET WIRD. Weitere Einzelheiten zu den Garantieleistungen, Rechten und Bedingungen sind in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen von Datalogic erläutert und geregelt, die unter https://www.datalogic.com/terms_conditions_sales zur Verfügung stehen.

ERGONOMISCHE EMPFEHLUNGEN



VORSICHT: Die folgenden Empfehlungen beachten, um potenzielle Gesundheitsbeschwerden zu vermeiden oder zu minimieren. Den Gesundheits- und Sicherheitsbeauftragten vor Ort kontaktieren, um sicherzustellen, dass Sie an den Sicherheitsprogrammen Ihrer Firma zur Vermeidung von Verletzungen von Arbeitnehmern teilnehmen.

- Wiederholte Bewegungen reduzieren oder eliminieren
- Eine natürliche Position einhalten
- Übermäßige Belastungen reduzieren oder eliminieren
- Häufig verwendete Gegenstände in Reichweite halten
- Aufgaben in der richtigen Höhe ausführen
- Vibrationen reduzieren oder eliminieren
- Direkten Druck reduzieren oder eliminieren
- Verstellbare Arbeitsplätze bereitstellen
- Für ausreichenden Freiraum sorgen
- Eine geeignete Arbeitsumgebung bereitstellen
- Die Arbeitsabläufe verbessern.

TECHNISCHER KUNDENDIENST

Assistenz über die Webseite

Datalogic bietet über seine Webseite verschiedene Dienstleistungen und technischen Support an. Melden Sie sich bei (www.datalogic.com) an.

Für einen schnellen Zugang über die Startseite auf das Suchsymbol 🔍 der Startseite klicken und den Namen des gesuchten Produkts eingeben.

Dadurch wird das Herunterladen von Datenblättern, Handbüchern, Software und Dienstprogrammen und Zeichnungen ermöglicht.

Für den Zugang auf die Dienstleistungen und die technische Assistenz mit der Maus über das Menü Support und Technischer Kundendienst fahren.

Technischer Kundendienst durch Einzelhändler

Die von Datalogic autorisierten Einzelhändler sind eine ausgezeichnete Informationsquelle und bieten den Technischen Kundendienst. Die Einzelhändler sind mit spezifischen Geschäftsarten, Softwareanwendungen und Informationssystemen vertraut und können eine maßgeschneiderte Assistenz bieten.

REINIGUNGSVORGÄNGE

Außenflächen und Scanfenster, die Flüssigkeitsaustritten, Verschmutzungen oder Ablagerungen ausgesetzt sind, müssen regelmäßig gereinigt werden, um eine optimale Leistung während des Scanvorgangs zu gewährleisten.

Die in der vorliegenden Anleitung beschriebenen Verfahren müssen eingehalten werden, um das Gryphon-Gerät in einem gutem Betriebszustand zu halten.



WARNUNG: Vor der Reinigung ist es unbedingt erforderlich, dass das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen werden.



VORSICHT: Keine scheuernden Schwämme und Reinigungsmittel verwenden.

Herkömmlicher Reinigungslösungen

Die unten aufgeführten Reinigungs- und Desinfektionsmittel werden für den Einsatz für desinfektionsmittelbeständige Gehäuse von Datalogic empfohlen:

PRODUKT	CHEMIKALIENGEGEHALT
Sani-Cloth® HB, Sani-Cloth® Plus, Super Sani-Cloth®	Quartäre Amoniumchloridlösung
Hepacide Quat II	Viruzide Desinfektionsreiniger
Alkoholtücher	70 % Isopropylalkohol
CaviWipes™	Isopropanol 10-20 %; Ethylenglykolmonobutylether 1-5 %
Virex® 256	n-Alkyldimethylbenzylammoniumchlorid; Didecyldimethylammoniumchlorid

PRODUKT	CHEMIKALIENGEHALT
Formel 409® Glas- und Oberflächenreiniger	n-Alkyldimethylbenzylammoniumchlorid; n-Propoxypropanol
Windex® Blue	Isopropylalkohol
Clorox® Bleach; Clorox Healthcare Bleach Keimtötender Reiniger	Natriumhypochlorit; Natriumhydroxid
Wasserstoffperoxid	3 %
ProSpray™ Wipes (Desinfektionstücher)	0,647 % o-Phenylphenol; 0,070 % o-Benzyl-p-Chlorophenol
100 % Milde Spülseife und Wasser	



HINWEIS: Standard-Produktgehäuse sind beständig gegen aggressive chemische Reinigung.



VORSICHT: Den Reiniger NICHT direkt auf das Gerät sprühen oder gießen.
KEINE Lösungen in konzentrierter Form verwenden.
KEINE Aerosole, Lösungsmittel oder Scheuermittel verwenden.
KEINE Papierhandtücher oder raue Tücher zur Reinigung der Fenster verwenden.

Reinigung von Gehäuse- und Fensterflächen

1. Ein weiches Tuch mit einer empfohlenen Reinigungslösung befeuchten. Sicherstellen, dass die Lösung zuerst auf das Tuch aufgetragen wird. Überschüssige Flüssigkeit aus dem Tuch auswringen.
2. Die Oberfläche des Geräts mit dem Tuch abwischen. Ein leicht angefeuchtetes Wattestäbchen verwenden, um in Ecken und Spalten zu gelangen.
3. Ein anderes sauberes, trockenes Tuch verwenden, um Rückstände des Reinigungsmittels zu entfernen und sicherzustellen, dass das Gerät trocken ist.



©2021-2023 Datalogic S.p.A. und/oder ihre Tochtergesellschaften. • Alle Rechte vorbehalten • Ohne die im Urheberrecht festgelegten Rechte einzuschränken, darf kein Teil dieses Dokuments ohne die ausdrückliche schriftliche Befugnis von Datalogic S.p.A. und/oder den Tochtergesellschaften vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert oder eingefügt oder in irgendeiner Form, mittels irgend-welcher Methode oder für irgendwelche Zwecke übermit-telt werden. • Datalogic und das Logo von Datalogic sind in vielen Ländern, einschließlich den USA und der EU, ein-getragene Handelsmarken von Datalogic S.p.A.



Datalogic S.r.l.

Via S. Vitalino, 13 | 40012 Calderara di Reno | Bologna - Italy
Tel. +39 051 3147011 | Fax +39 051 3147205



820116804

Rev. G

Oktober 2023